


Lost in Translation



Sharon Shen
Siyun Li
Shi Yi Liang

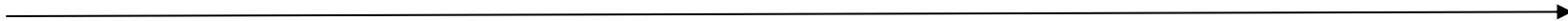
DESINST 240
Final Project

TABLE OF CONTENTS

01
Our Users

02
The Problem

03
Our Solution



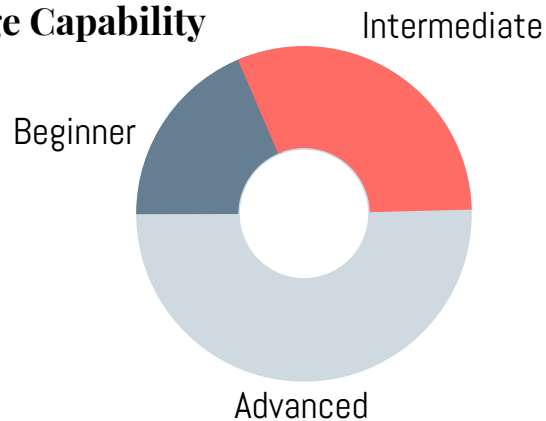
Our Users



Ethnic Background



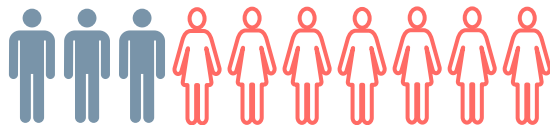
Language Capability



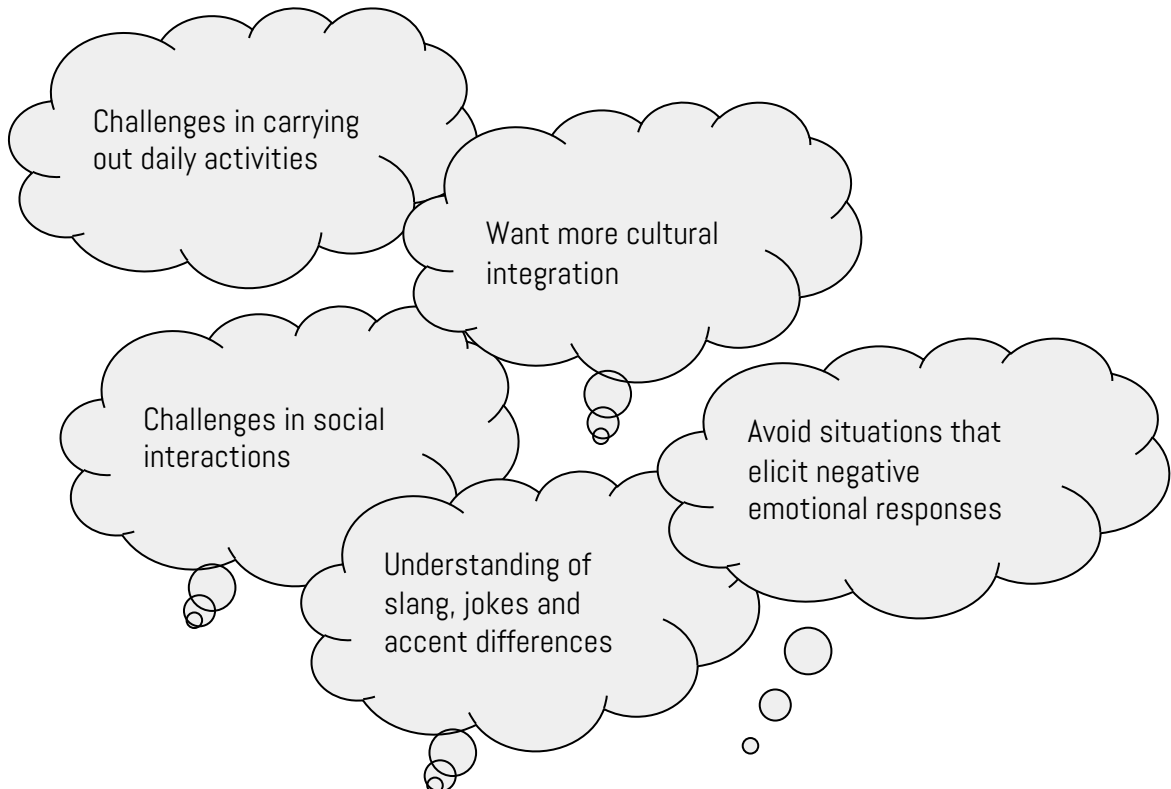
Age



Gender



Themes & Tensions



Challenges in carrying out daily activities

Want more cultural integration

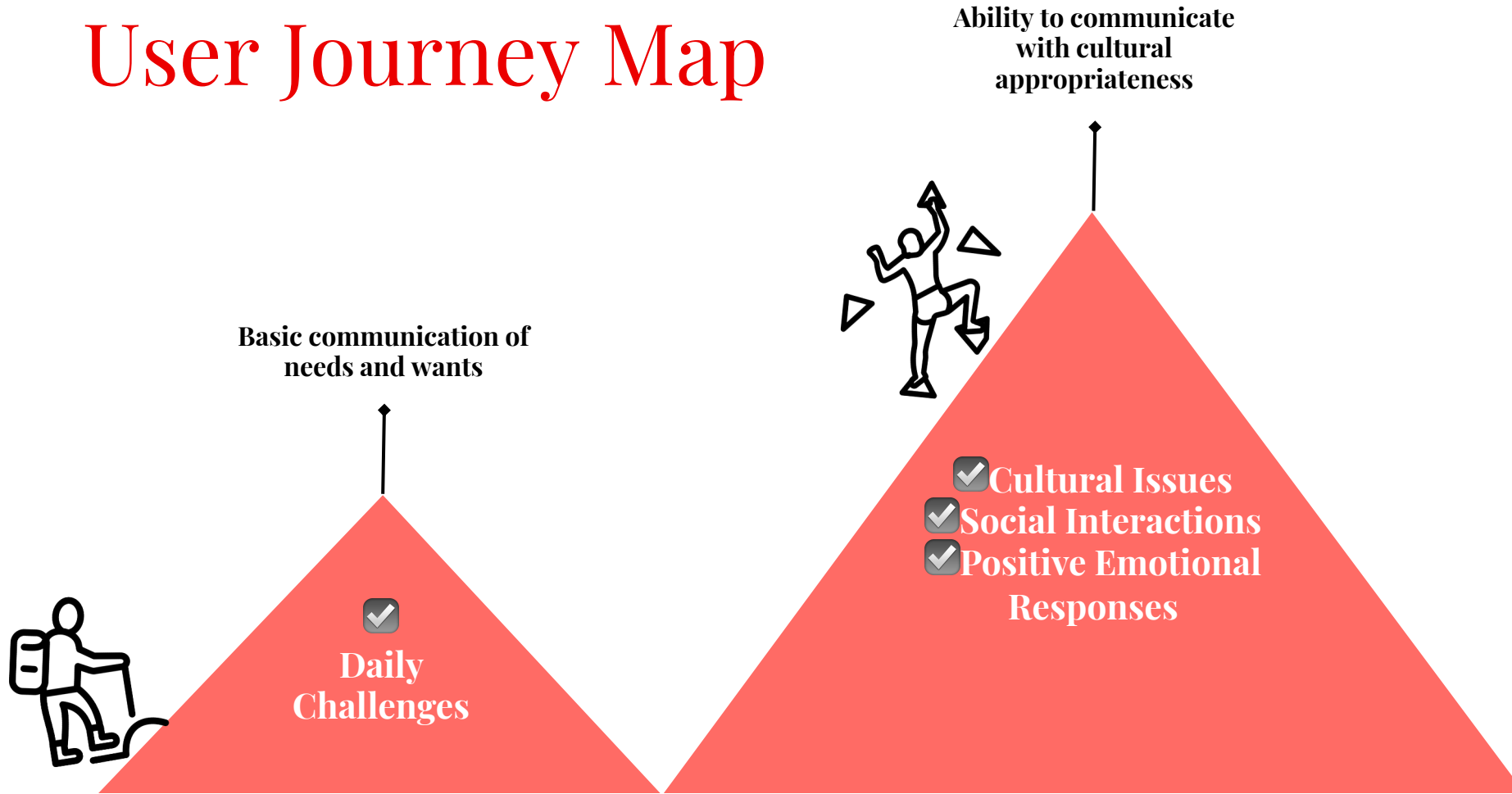
Challenges in social interactions

Avoid situations that elicit negative emotional responses

Understanding of slang, jokes and accent differences

- Importance of conversing with native speakers vs lack of confidence and fear of embarrassment
- Cultural background and societal values of home country vs current country
- Need for social and cultural integration vs feelings of alienation and isolation

User Journey Map

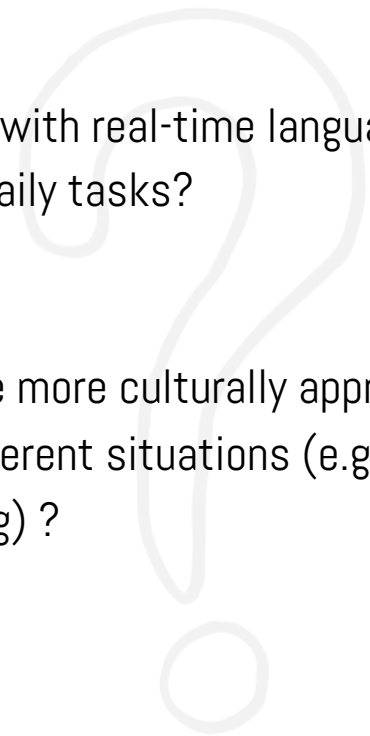


Problem Statements

help our users deal with real-time language issues and navigate through daily tasks?

How Might We...

help our users to be more culturally appropriate in their language use in different situations (e.g. in a casual vs professional setting) ?



Our Solution

Customized functions for users with different backgrounds, language capabilities & needs for language

Main Menu

What brings you here today?

Choose your preferred display language:

Select ▼
Japanese
English
French

?

☐

Real-Time Translation

?

☐

Long-term Language Improvement

?

This is the language the app will use in the user interface

We are always here to help you with any language challenges!

We offer:

- 1) Real-time translation which allows you to switch between text, audio and visual input modes.
- 2) Accurate translation for a diversity of languages

Practice is the best way to improve your language skills!

We offer:

- 1) Personalized chatbots that you can talk to on-demand
- 2) Buddy matching for you to find a real person to talk to.

Start practicing today!

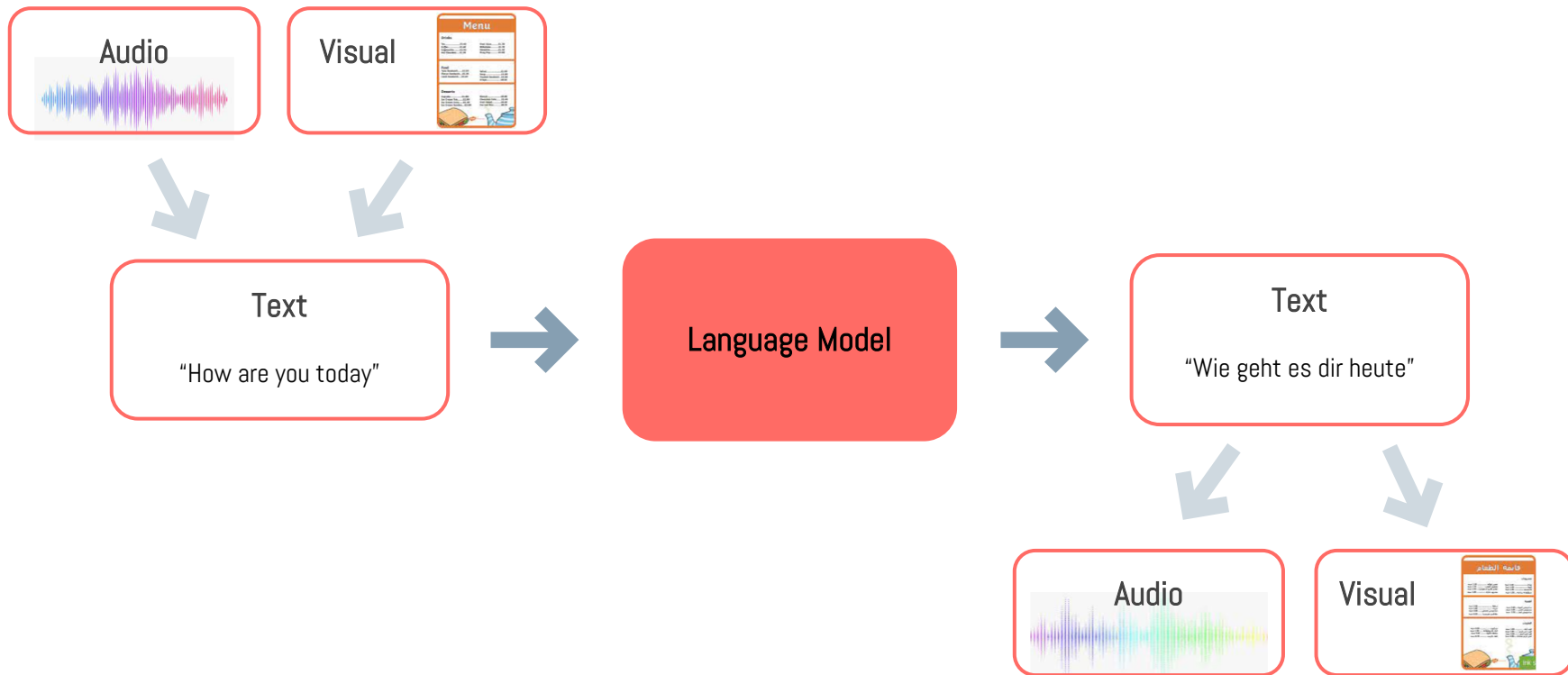


Scenario 1: NLP for real-time translation



Scenario 2: Long-term language improvement (NLP + ML Matching)

Scenario 1: Real-Time Translation



Scenario 1: Real-Time Translation

Interface 1-1

Real-Time Translation

Would you prefer a human or machine translator?

Choose your input mode:

Input Mode 
☐ Type 
☐ Record Audio 
☐ Take a Photo 

Choose your input language:

Input Language 

Choose your output language:

Output Language 

We can connect you to either a human translator or a translation chatbot.

Human translators are not legally bound to not disclose personal information, so personally sensitive data should be shared at your own discrepancy.


There are three ways you can input data into the app:

- 1) Type out or digitally input text
- 2) Use your device's microphone to record an audio clip
- 3) Use your device's camera to scan printed or written text

Interface 1-2

Real-Time Translation

Your input



Output



Interface 1-3

Real-Time Translation



Matching you to a translator now...

Interface 1-4

Real-Time Translation

Bob is here to help!



Call



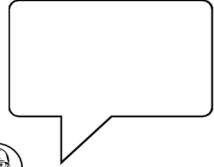
Video
Call



Text

Interface 1-5

Real-Time Translation



Scenario 2: Long-term Language Improvement

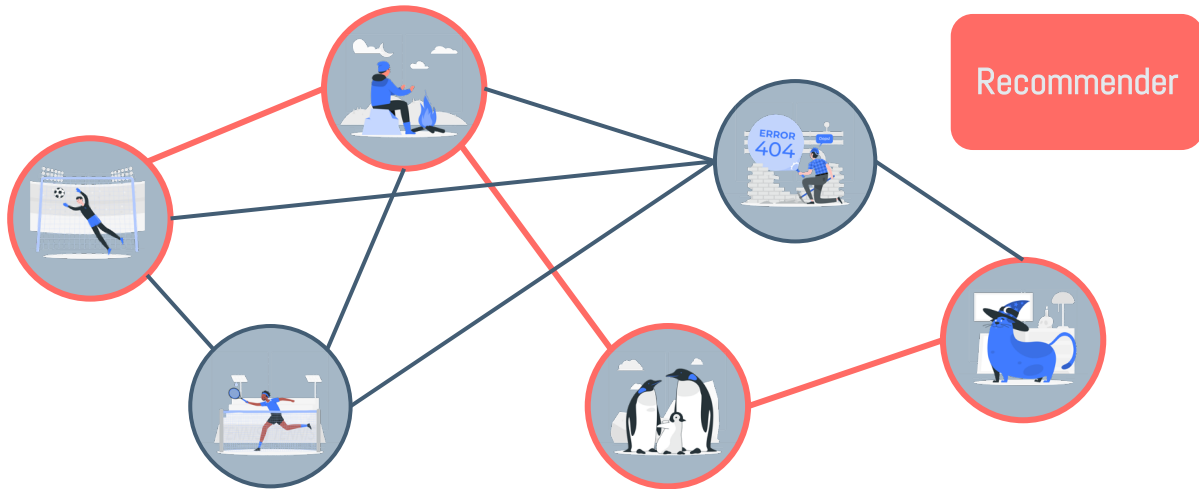
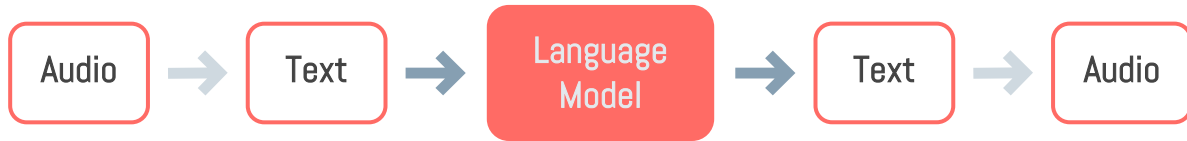
User Input
(text or audio)



Classifier



Language Level



Scenario 2: Long-term Language Improvement

Interface 2-1

Long-Term Language Improvement

Choose your native language:

Select

Japanese

English

French

Choose the language you'd like to learn:

Select

Japanese

English

French

Choose your region: ?

Select

California

New York

Choose your intended language level: ?

Last used

Beginner

Intermediate

Advanced (native)

This is the language you will learn.

Your chatbot will use the accent/slangs of your chosen region.

This determines the vocabulary and phrases the chatbot will use in your conversation.

- Beginner: everyday use
- Intermediate: working knowledge
- Advanced: academic level / native

Interface 2-2

Long-Term Language Improvement

Language Capability Testing

What is one memorable experience that you will never forget?

Click here to record...

You could also type your answer here:

Interface 2-3

Long-Term Language Improvement

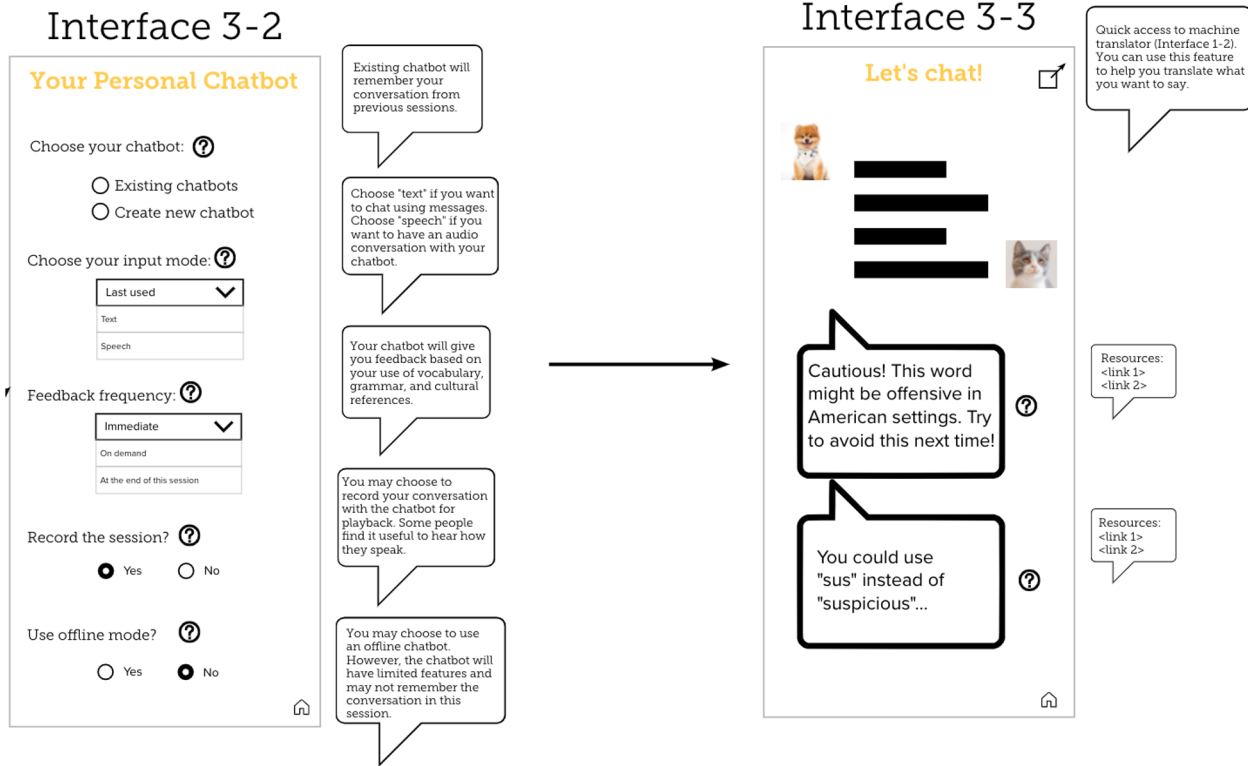
Your personalized chatbot ?

Language Buddy Matching ?

Start a conversation with your personal chatbot and receive real-time feedback on your language abilities!

Based on your specific backgrounds, we will match you with native speakers (of your intended language) who wish to learn your mother tongue!

If you choose to communicate with your personal chatbot...



If you choose to pair with a language buddy...

Interface 4-1

Your Language Buddy!

I. Getting to know you ?

How much time (per week) could you spare on language coaching?

Select

1-5 hrs
5-10 hrs

Birthday:

Month Year

Gender:

Select

Female
Male
Other

Occupation/Profession:

Select

Student
Musician
Designer

Select all that interest you!

Select

Music
Fashion
Fine Arts

Do you have any preferences for your buddy? If so, please describe.

This is the place where we gather your personal information which helps us better match you with your language buddies!

Note: You can choose to hide your personal info later in the privacy settings.

Interface 4-2

Your Language Buddy!

II. Personal Settings

Upload your profile photo

Name: Little X
Gender: Other
Occupation: Student
Age: 23
Interest/Hobbies: Design

Privacy & Security Settings ?

Do you want to share your profile with our buddies? *

Select


Yes
No

We understand that you might not want to share your profile with your buddies. Please select your privacy preferences and we highly respect your choices.


Interface 4-3


Your Language Buddy!

III. Buddy Matching



Here're our recommended buddies for you...

 Taylor (she/her/hers) 22/ college student Loves cooking/yoga 5 years' experience in Korean ✓ ✕

✓ ✕ Billy (they/their/theirs) 28 / Freelance writer boxing/hiking/fashion 0 year experience in Korean 



?


Click here if you are not able to find a buddy that you like. We will ask you a few questions and reassign you with new buddies!



Interface 4-4


Your Language Buddy!



IV. Let's chat! ?


 Taylor (she/her/hers) 

Type your message here 

 Billy (they/their/theirs) 

Type your message here 

 Sharon (she/her/hers) 

Type your message here 

Note:
1) 'Green sign' means that buddies are currently available, while the 'red sign' means that they are offline.
2) To make the much of your experiences, you can choose to either text your buddies, send a voice message, or even schedule a video call.

Quick access to machine translator (Interface 1-2). You can use this feature to help you translate what you want to say.

THANK YOU!

Do you have any questions?

Credits: This presentation template was created by Slidesgo, including icons by Flaticon, and infographics & images by Freepik.